

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

A jövő szolidaritása

A cserkészkedés, Sir Baden Powel nagy-nemzetközi munkája, új egészséges, tenésztel barátokozó fiatalságot nevelt a nevelésben meg van mindenünk, meg van minden utilitarizmus, meg van minden élet el sem képzelhető. A cserkészszervezet a maga katonás fegyelmezettségében, a cserkészélet, a maga kézségeket megkövetelő véletleneivel és a praktikus rendszerével az életre, a harárra, a küzdelemre neveli a fiatalságot. A cserkészéletbe belevonja az életet a mezőt, a szabad életet, az egész természetnek megadja a romantikus színeket. Erre a romantikára szükség van nemcsak azért, mert a tábornok éneke mellett a cserkészjátékok természetbe belefollyó természetességében a fiatal gyermek, a serdülő vagy lány visszatálal a természethez, hanem azért is, mert minden gyermeknek a természetben ott virít a romantikának kék világa, amelyről pár évtizeden keresztül csak szóval szavakat hallottunk.

Baden Powel a katoná, a praktikus megérezte azt, hogy romantika nélkül lehet gyermekeket világtáborba gyűjteni. Talán ez a legnagyobb érdeme, mert a cserkészélet a militarista élet, amire pedig sok külsőség színteremt, mert olyan játék, mint amilyen valkor régen a zsandár-pandur játék volt. A cserkészélet, utcsinalás, utkeresés, a külsőség és illűdözés, csak nagyobb stílus- és eszmei keretben és a gyermek fantáziájával ezer módon megragadón. Szép ez a cserkészjáték és érdemes volna minél többet játszani azért, hogy minél jobban elterjedjen, hogy minél több gyermeket vonhassunk a körébe, minél több gyermeknek legyen meg a fehér lilium nemzetközi szolidaritásának érzését és minél több embert neveljen a jövő nagy szolidaritására.

A gyermekeknek van külön társadalmuk, amelybe nem tudnak behatolni a felnőttek. A cserkészélet meg is tud fordítani a felnőtt társadalom sok hibájára és tévedésére. A cserkészkedés ennek a gyermektársadalomnak a sajátos és egyéni alkotása, amelyet a cserkészélet hibái és tévedései nem tudnak elrontani. A gyermek a cserkészkedésben meg játsszik katonát, habár katonai menetet követően fel. Nem játsszik munkást, habár olyan dolgozik a táborban. Gyermeket a cserkészélet, szinte azt lehetne mondani, hogy a cserkészélet a cserkészélet. A cserkészkedés romantikájában ez a cserkészélet. Az a sok minden komoly teendő, amelyet a cserkészlet magára vállal, amelyet a cserkészlet becsületesen elvégez, amelynek a cserkészlettel felelős embernek érzi magát és amelyben így lesz tökéletes a igazi gyermek. A cserkészlet az igazi romantikája a cserkészletnek, az az, ami már messziről romantikánál is inkább, a tábornok, az őrtállás, a jelszó, a parancsadás és a parancsteljesítés. Ezek a cserkészlet külsőségei éppugy, ahogy külsőség az az a sok tudnivaló, ami lassankint bázis- és tudományá teszi a cserkészletet. A legfontosabb lényeg a romantika, a gyermeki fantáziájának felszabadítása és a gyermeki fantáziájának új erővel, új véreivel való feltöltése. A cserkészlet a cserkészletben, az új erő, az új élet. A régi gyermekhistoriák, azok a mesés történetek, amelyeket harminc esztendővel, vagy ötven esztendővel ezelőtt meg olvashattak a gyermekek, mint a cserkészlet esztendővel ezelőtt, mert a nyolcvan esztendővel ezelőtti gyermek miben különbözött a harminc esztendővel ez-

Abesszínia császára a parlamentben bejelenti hogy a háboru már a kapu előtt áll

Komoly diplomáciai körök nagy erőteljesen ki, hogy a keletafrikai viszály békés elintézését lehetővé tegyék. Ezek tisztában vannak azzal, hogyha Olaszország abesszíniai igényeivel szemben nem tudják a konfliktus békés elintézését biztosítani és a fegyveres erőszak döntésére bízzák az igazságot, akkor a Népszövetség ezzel halálos sebet kap. A Népszövetség alapokmánya és a Népszövetség szelleme nem a háboru utáni békekötések közvetítését írja elő, hanem a háboruknak általában való megakadályozását és lehetetlenné való tételét. Ez

a küzdelem a békéért eleve is eredménytelennek látszik Olaszország azon törekvésével szemben, hogy Abessziniát megakadályozza és egyszersmindkorra

Amerika szigoruan semleges marad

Amerika bár nem tagja a Népszövetségnek, de hajlandó megfigyelőt küldeni a Népszövetség azon rendkívüli ülészakára, amelyen az olasz-abesszíniai konfliktus ügyét tárgyalják. Félhivatalosan kifejezésre juttatták a washingtoni kormányzat az elhatározását is, hogy Genfben támogatja Angliának és Franciaországnak a béke biztosítására irányuló tevékenységét.

Amerika — miként azt már megírtuk, — a leghatározottabban azt az álláspontot foglalja el, hogy háboru kitörése esetén a legteljesebb semlegességet tanúsítja. Ebben a szellemben Dikstein demokrata képviselő törvényjavaslatot terjesztett a kongresszus elé,

Talpalatnyi föld átengedéséről sem lehet szó

Haile Selassie abesszíniai császár újabb nyilatkozatot adott a külföldi újságíróknak és kijelentette, hogy semmi-féle olyan javaslatot nem tettek országának, amelynek értelmében valamely területet, ma már nem adnak erőt és lendületet a gyermeki fantáziának. A mai gyermek, aki újságtudósításokat olvasott a levegő hőseiről, aki látja minden nap a gépmadarat, akinek egész új világot nyitott meg a technika és aki megtanulta azt, hogy a technikával felfegyverzett ember le tudja küzdeni a sarkvidékeket, éppugy, mint a sivatagot, valami más akar, valami újat és

biztosítsa afrikai uralmát azon a területen, amely ma még az abesszíniai császár fenhatósága alatt áll. Franciaország, Anglia és Amerika külön-külön igyekeznek meggyőzni Mussolini t arról, hogy a hadviselés milyen veszélyeket rejt magában a világ békéjére. Chamberun, a római francia követ, kormánya megbízásából kérdést intézett Mussolinihez, hogy milyen feltételek mellett lenne hajlandó eltekinteni az Abesszínia ellen indítandó hadműveletek megindításától. Anglia és Amerika kormányai hasonló értelemben jártak el az olasz kormányfővel.

Az Egyesült-Államok csak addig tanúsítanak érdeklődést az afrikai ügy iránt, amíg remény van annak békés elintézésére.

amelynek értelmében

az Egyesült-Államok megfosztják mindazokat az amerikai polgárokat állampolgárságuktól, akik az ország területét azért hagyják el, hogy akár az olasz, akár az abesszín hadseregbe belépjenek.

Javaslatát Dikstein azzal indokolja, hogy Amerika több nagyobb városában toborozó helyeket létesítettek azért, hogy ott az abesszín hadsereg részére önkénteseket vegyenek fel. Amerikának háboruellenes magatartásával indokolható a washingtoni kormányzat az a határozata, amellyel Olaszország kölcsön iránti kérelmét elutasította.

hatalom Eritreát Somáliával összekötő vasutvonalat akarna építeni. Ami a területi igényeket illeti,

arról szó sem lehet, hogy Abesszínia minden ellenérték

mégis valami régfi. Ez az új, miben megvan a modernség minden tökéletessége, ez a régi, amiben megvan mindaz, ami a gyermekfantáziának erőt és lendületet adhat, ez a cserkészlet.

A magára talált gyermek, a boldog játékot játszó gyermek, az őrtálló cserkész, aki komolyan, becsületesen végzi a kötelességét és ebben a komoly, becsületes kötelességfel-

nélkül egy talpalatnyi földet is átengedjen. Legfeljebb arról lehetne szó, hogy egyes területeket kicseréljenek.

Igy például hajlandó lenne Abesszínia az Olaszország fenhatósága alatt álló Somalia határában bizonyos területet átengedni, amennyiben Olaszország a nagy hatalmak hozzájárulásával átengedi Abessziniának Zeila kikötőjét. Amennyiben Olaszország a békés megoldás helyett a harcot vállalja, úgy

Abesszínia az utolsó emberig védekezni fog.

Különösnek mondotta nyilatkozata további részében Olaszországnak azt a vádját, hogy Abessziniában még mindig divatban van a rabszolgakereskedés. Különös ez a vád azért, mert hiszen az olasz protektorátus alatt álló Tripolisban és Eritreában a rabszolgakereskedés legalább annyira virágzik, mint Abessziniában.

A helyzettel ismerős körök véleménye szerint Abesszínia semmi esetre sem lesz a támadó fél. Az abesszín hadsereg megvárja az olasz csapatok támadását, ellen-támadásba megy át, de a béke megsértését egyidejűleg bejelenti a Népszövetségnek. Párisi jelentések szerint Avenol népszövetségi főtitkár azt a javaslatot tette a francia kormányzatnak, hogy

a Népszövetség rendkívüli ülés-zakát június 29-re hívják össze.

Avenolnak az a kísérlete ugyanis, hogy az afrikai viszályt a Népszövetség kikapcsolásával közvetlen tárgyalások útján intézzék el, eredménytelenül végződött.

Olasz lapjelentések csaknem naponta újabb határcsopordásokról számolnak be. Így legújabbban azt közlik, hogy abesszín törzsek Madra közelében

olasz gyarmati területre hatoltak be és megtámadták az olasz

területet. A cserkészlet nemcsak tökéletes cserkész, hanem tökéletes gyermek is. A cserkészlet nagy érdeme és nagy áldása az, hogy a gyermekeket visszavezette a gyermekiséghez. Ezért örülünk az országban mindenfelé létesült cserkészkluboknak, mert ezekben boldog gyermekek készülnek, erősödnek és igazodnak egy jobb, szebb jövő felé.

határőrséget.

A határőrség, miután erősítést kapott, üldözőbe vette az abesszin bandákat, amelyek visszavonulásuk alkalmával sok benschülöttet hurcoltak magukkal. Az olasz külügyminiszterium összegyűjti ezeket a jelentéseket, amelyekkel majd igazolni akarja, hogy Olaszország számára nem maradt más út, mint a fegyveres védekezés az állandó provokálásokkal szemben.

Az olasz-abesszin konfliktus ügyével foglalkozott tegnap az angol alsóház is, ahol egy interpellációra adott válaszában Macdonald Malcolm gyarmatiügyi miniszter szenzációs kijelentéseket tett. A miniszter szerint

Anglia immár biztosan számít arra, hogy Olaszország és

Abesszinia között ki fog törni a háború és ezért kénytelen az Abessziniával határos angol gyarmatokon megfelelő katonai rendszabályokat alkalmazni. Egyelőre csak annyi történt, hogy a gyarmati csapatokat a határvidéken összpontosították, de erősítéseket még nem küldtek. A gyarmatiügyi miniszternek ezen kijelentései angol katonai előkészületekről a szenzáció erejével hatottak, annál is inkább, mert a külügyminiszter néhány nappal ezelőtt a leghatározottabban megcáfolta azokat a híreket, amelyek angol katonai készülődésekről számoltak be.

Londoni jelentés szerint a helyzet Afrikában kezd komolyra fordulni. Ezt

bizonyítja az az Adenből érkezett távirat, amely szerint

tegnap már negyvenkilenc olasz család elhagyta Abessziniát és visszatért Itáliába. További olasz menekültek is elindultak már Abessziniából.

Egy olasz hadihajó készenlétben áll, hogy ezeket a menekülteket hazájukba szállítsa. Ugyancsak londoni jelentés arról számol be, hogy Eritreában a hőség szinte elviselhetetlen és az Olaszországból odaszállított csapatok borzalmas szenvedéseknek vannak kitéve az időjárás miatt.

Naponta átlag tíz olasz katona pusztul el hóguta következtében.

mondott le és a román állampolgárok kötelékébe való felvételét soha nem kérte. Amíg csak lapokban hangoztak el ezek a támadások, Mirto nem reagált, azonban kénytelen volt komolyan venni a dolgot akkor, amikor több román véd az ilfovi ügyvédi kamarából törlesztést kérte azon az alapon, hogy román állampolgár. Az ügyvédi kamarai fegyelmi választmánya napokon keresztül foglalkozott az ügyvel. Mirto képviselői rámutattak arra, hogy egy román miniszternek nem lehet szülni arra, hogy román állampolgárságot igazolja. Ezt ugynevezett állampolgársági bizonyítvánnyal igazolni nem lehet, hanem csak az bizonyítja, hogy gyermekkor óta Romániában élte életét. Ebből következik, hogy román állampolgárságát illetően nem lehet kétség. A fegyelmi választmány az indokolást elfogadta és elutasította néhány ügyvédnek azt a javaslatát, hogy Mirtot az ügyvédi kamara tagok közül töröljék. Elvi jelentőségű emigrációk közül állástünetnek a határozat, mert igazolja az általunk több ízben hangoztatott álláspontot, hogy állampolgárságnak a birtokát minél inkább jogában áll bármikor bizonyítani. A fegyelmi választmány döntése ellen a vádló ügyvédek, akik Mirto ellen a határozat jelentést benyújtották, felebezést kértek.

Párbajozni akar egy becsületében megsértett budapesti uriaszony

Szokatlan lovagias ügy foglalkoztatja a budapesti társaságokat. Katona Lajosné, a budapesti Váci-utca 12. számú divatházának volt direktorisze provokált volt főnöknőjének, Kemény Lintnének férjét. A két asszony közötti üzleti ügyből kifolyólag incidens támadt és ennek hevében kölcsönösen sértődtek egymást. Katona Lajosné, aki a férjével van, kijelentette, hogy a feleségért nem tud másképpen elégtételt venni, mint ninc, aki megvédje. Lintné meg azt is, hogy jól foglalkozhat kardot és ezért fegyveresen akar elégtételt venni. Valószínű azonban, hogy erre nem kerül sor, mert Katona Lajosné megelégedne azzal is, ha Kemény Bálint bocsánatot kérne tőle.

Az összetört autó roncsaiból nem lehet merénylet következtetni

Schuschnigg dr. osztrák szociálisügyi kancellár naponta meglátogatta a sirját és arra friss virágokat tett ki. A tragikus kimenetelű autószerencsétlenséggel kapcsolatban a linzi törvényszék hivatalos közleményben számolt arról a vizsgálatról, amelyet a baleset okának megállapítása végett folytatott. A hivatalos közlemény megállapítja, hogy a szerencsétlenség következtében összetört kocsit alkatrészein semmilyen jellegzetes körülményt nem találtak, amelyből arra lehetne következtetni, hogy a szerencsétlenséget idegen készítették volna elő. Az autó egyes részeit a beható vizsgálat ellenére senki sem látta berendezni, vagy más rongálni, amelynek segítségével a balesetet idézték volna.

Abesszinia az utolsó emberig harcol az ország függetlenségéért és a császárért

Éjjelkor jelentik: Jólétesült római körök

cáfolják Litvinov orosz külügyi népbiztos római utazásának és az abesszin ügybe való beavatkozásnak hírért.

Mussolini éppen tegnap hosszasan tárgyalt a római orosz követtel, de ekkor szó sem esett arról, hogy Litvinov Romába is ellátogatna. Lehetséges azonban az, hogy Franciaországba való utazása közben rövid udvariassági látogatást tesz Mussolininél.

Rómában egyébként a népszövetségi tanács egybehívását rendkívül célszerűtlennek tartják, mert az csak arra lenne jó, hogy megbontsa a Népszövetség tekintélyét. Olaszország egyébként minden előkészületet megtett már a katonai akcióra.

Ugy katonai, mint pénzügyi szempontból Mussolini számít a háború kitörésére és ezért nem hajlandó azt most félévre vagy egész évre elhalasztani. Azt azonban nem lehet elvitatni, hogy a jelenleg folyamatban levő párisi és londoni tárgyalások jelentősége mégis igen nagy.

Az athéni görög hajózási vállalatok és az olasz kormány megbízottai között tíz nagy gőzös eladása tárgyában tárgyalások folynak. Az Edison nevű tizenegyezer tonnás gőzöst az olasz kormány máris megvásárolta.

Londoni legújabb híradás szerint a római angol nagykövét tegnap bizalmas megbeszélést folytatott Mussolinivel az abesszin kérdésben. Az olasz kormány ugyanis alkudozik az Olimpique nevű angol óriási gőzösré, amelyet a Withe Star nevű vállalat le akar rombolni. Olaszország a hajót csapatszállításra kívánja használni.

Az abesszin császár tegnap nagy szemlélet tartott a császári gárda csapatai felett, ezt követően pedig a parlamentben elmondotta nagy érdeklődéssel várt beszédét, amely nyílt bevallása volt a végsőig való háborús elhatározásnak. A beszéd alkalmával a parlament épülete körül nagy embertömeg gyűlt össze és az ország minden számottevő vezető

egyénsége megjelent a parlament történelmi jelentőségű ülésén. A császár beszédében mindenekelőtt azzal vádolta meg Olaszországot, hogy állandóan hangoztatott békeszeretete ellenére folytatja a széleskörű fegyverkezést abból a célból, hogy Abesszinia földjét meghódítsa. Mussolini visszautasította eddig Abesszinia minden békeajánlatát. Állandóan szidalmazza az országot, amelynek lakosságát barbarizmussal és rabszolgatartással vádolja, holott ez már régen megszűnt. A háború — folytatta a császár — most már a kapu előtt áll. Mi mindent megtettünk a béke megővésére, de az abesszin nemzet becsületének

megvédése érdekében visszautasítjuk Franciaországnak ama javaslatát, amely szerint Olaszország protektorátust gyakoroljon felettünk. Abesszinia az utolsó emberig harcol az ország függetlenségéért. Bár Olaszországnak modern fegyverei vannak, az abesszin nép országát és császárját haláláig megvédi. A császár népével együtt harcba vonul és inkább meghal, sem hogy szabadságát feláldozza.

Beszéde végén a császár felhívást intézett népéhez és arra kérte, hogy társadalmi, osztály- és valláskülönbség nélkül tartson össze és ha kell, együtt haljanak meg Abesszinia szabadságának védelmében.

A szigorú kártyatiltalmi intézkedés ellen a kávé- és vendéglősipar tiltakozó mozgalmat indít

A vendégipari szövetség, amelynek központja Clujon van, tegnap délelőtt városunkban igazgatótanácsi ülést tartott, amelyen az aradi, cluji, fagarasi, lugoji, resitai, oradeai és turdai megbíztak is résztvettek. Az ülést Scheer József, a vendéglősök helybeli ipartársulatának elnöke nyitotta meg, majd Fándrich Zoltánnak, a szövetség elnökének engedte át az elnöki székét. Az igazgatótanácsi ülésnek két fontos tárgya volt. Az egyik a kártyajátékok betiltására vonatkozó törvény nyomán kialakult helyzet megvitatása, a másik pedig a vendégipari szövetség újjáépítésének kérdése. Az első pontnál hangoztatták, hogy a törvény és a végre-

hajtási utasítás módosítására a legerélyesebb akciót kell megindítani egyszerre minden városban és minden szervezetben belül. A felszólalások alapján a tanácsülés elhatározta, hogy a vendégipari szövetség országos jellegű mozgalmat indít, amelynek keretében tiltakozó gyűléseket fognak rendezni az egyes városokban és tiltakozó táviratokat intéznek az egyes minisztériumhoz. Azután rátértek a szövetség újjászervezésének kérdésére. Hosszas vita után úgy határozták, hogy a szövetség székhelyének városunkban való áthelyezését megfelelően előkészítik és a szeptemberi ülésen véglegesen döntenek.

A vitás állampolgárság ügyében a jogászok testülete Mirto volt miniszter javára döntött

Az állampolgárság ügye, amely annyi embernek szerez gondterhes napokat, nem kiméli még azokat sem, akik közben már magas közjogi méltóságokat töltöttek be. Lehetetlen nem észrevenni a hasonlatosságot Mirto volt nemzeti parasztpárti miniszter és azoknak az esete között, akik szintén Románia területén születtek, itt éltek, soha másutt nem voltak, közhivatalt töltöttek be és

egy szép napon arra ébrednek, hogy nem tudják igazolni állampolgárságukat csak azért, mert annak idején valamilyen okból elmulasztották az állampolgársági listába való felvételre jelentkezni.

Mirto volt minisztert politikai ellenfelei azzal vádolták, hogy nincsen román állampolgársága, mert eredeti olasz állampolgárságáról soha nem

Békeffy László és társulata Pénteken, július 19-én este Lugojon a színházban játszik. Jegyek a lugoji Argus-irodában. Vasárnap, július 21-én este Resitán az Oltenia-színházban játszik. Jegyek a Banatul-irodában.

Kiméretlen harcot hirdet Göring a katolikus papság ellen

Göring porosz miniszterelnök, aki egyben a titkos államrendőrség feje is, rendeletet intézett a tartományi és kerületi főnökökhöz, amely rendelet bizonyos katolikus apai köröknek a nemzeti szocializmussal szemben tanúsított ellenséges magatartásával foglalkozik. Göring rendelete kifejti, hogy elismeri a kulturharenak jogosságát, és érélyesen szembe kell szállani a politikai katolicizmus azon erőfe-

szítésével, amelyet az a nemzeti szocialista állam leküzdése érdekében kifejt.

Minden törvényes eszközzel — folytatta a rendelet — el kell járni a papság azon tagjai ellen, akik egyházi működésük során tekintélyükkel politikai célok érdekében visszaélnek. Az állam az egyházat és a vallási intézményeket védelemben részesíti, azonban az egyháznak nem áll jogában, hogy ezen nemzeti szocialista állam ellen az

Istenhez folyamodjék. Az a pap, aki a német állam szolgálatában áll, köteles pozitív módon támogatni a nemzeti szocializmus ügyét. Ha a katolikus ifjuság felekezeti egyesületei továbbra is politizálnak, úgy azokat be kell tiltani. Erélyesen fel kell lépni a visszaélések ellen, mert Németországban politikai szempontból kizárólag a nemzeti szocializmus gondolatának van létjogosultsága.



Betörők járnak a templomokban

Az utóbbi időben lelketlen emberek a templomok egyházi célt szolgáló felszerelését lopkodják. Értékesebb kegszereket, oltáriszereket és perseyeket lopnak el. Legutóbb a lugoji minorita templomban jártak ismeretlen tettesek és oltárterítőket, valamint szőnyegeket vittek el. A nyomozás teljes erővel megindult, de közben már a vakmerő tolvajok újból bemelegszkedtek a minorita templomba és ezúttal egy nagy virágvázát, oltárszőnyeget és egy öt méter hosszú vászontérítőt vittek magukkal. Betörők jártak két nap előtt a lipovai katolikus templomban is és az oltár párnája alatt levő sekrestyekulcsot megtalálva a perseyekhez jutottak. Ezekben azonban nem volt pénz és így munkájuk hiábavaló volt. Az egyházi szerekhez nem mertek nyulni. A templomba történt betörést még az éjszaka folyamán észrevették, de a tetteseknek már nyoma veszett.

Öt éves terv

Timisoara fejlesztése érdekében

Az elmúlt tizenöt esztendő alatt Timisoara város jelenlegi vezetősége immár a tizenharmadik. Hogy ez milyen hátrányokkal jár városfejlesztési szempontból, azt ma már minden gyermek tudja. Tudja, mert lehetetlen a legrátermettebb polgármesternek is komoly és tervszerű munkát végezni, ha biztos benne, hogy a mindenkorai politikai változásokkal neki is ott kell hagynia helyét. Láttuk azt is az elmúlt másfél évtized alatt, hogyha egyik polgármester ki is dolgozott tervet a város gazdasági, kulturális és szépítészeti szempontjainak megfelelően, utóda rendszerint már csak azért is, mert más politikai párt uralomra jutása következtében került a polgármesteri székbe, elvetette elődjének terveit és új koncepció szerint készített új terveket. Ezért bármilyen széles és dicséretreméltó is Table Nicolae dr. városi főjegyző azon elhatározása, hogy Timisoara város jövőndő vezetésére öt éves tervet készít, attól félünk, hogy ennek gyakorlati eredménye nem lesz. Table Nicolaenak az a szándéka, hogy az öt éves tervbe felveszi mindazoknak a problémáknak a megoldását, amelyek a mindenkori városvezetőségeket évek hosszú sora óta foglalkoztatják. Table nemcsak a megoldandó problémákat kívánja felsorolni és ismertetni, hanem egyben a megoldási módokatokra is rámutatni. Ilyen problémák a kulturpalota, a kaszárnyák kitlepítése a város belső területéről, iskolaépítési program, egyes utvonalak kiszélesítése és a modern városfejlesztési politika szempontjai szerinti rendezése és más fontos érdekek azok, amelyeket Table főjegyző Timisoara város öt éves tervébe fel akar venni.

HIRDESSEN

A DELI HIRLAPBAN

A csufosan becsapott belgák ügye Munkánk egyik legszédítőbb milliós panamájává dagadt és még újabb letartóztatásokat is ígér

Városi körökben nagy érdeklődéssel követték a Nacht Pál és Vasilescu románian szélhámosok által elkövetett nagyanyu devizacsálás további fejlekedését. Az ügy már nemzetközi botrányra növekedett és igen valószínű, hogy a főszereplőn kívül mások is vizsgáltságba kerülnek. Nacht Pál és Vasilescu Constantin letartóztatásának különben a fővárosi törvényszék tanácsát is foglalkoztatta, amely a nemzetközi szélhámos vizsgálati fogynak megerősítette. A letartóztatási és szerint Nacht Pál volt az ügy főmunkálát, aki meggyőzte Mohler belga kereskedőtől, hogy belga textilgyárak megbízásából több mint száz millió leit inkasszált Romániában.

Mer igyekezett átutalási engedélyt kérni, de ezt az engedélyt nem tudta beszerezni. Ekkor Nacht rábeszélte, hogy megölt a pénz átutalásával és Mohler szövetése után a belga gyárosok van Nacht Pált, aki különben bukott kereskedő és kijárással foglalkozott, elmozdították fel a pénz átutalásával kapott hatalmas ügyek lebonyolításával. Nacht Pál kitűnő összeköttetéseire hivatkozott, hogy az időközben szintén megjelent a gyárosok bizalmát megnyerje, a nemzetközi színház titkárárt nekik mint M. A. C. S. T. R. U. N. G. kereskedelmi miniszter fiát mutatta be, akiről azt állította, hogy jó barátságban van vele. Nacht beavatta az ügybe Vasilescu Constantint, a belgák végül is azt a meggyőződést szereztek, hogy mindketten nagy befolyással rendelkeznek és kitűnő összeköttetéseikkel sikerül majd nekik a pénzt átutaltatni.

Az üzlet sikeres lebonyolítása esetére egymillió leit kötöttek ki maguknak. Előkelően. Nacht ebből tíz milliót átvett és azt felosztotta állításai szerint Vasilescu, továbbá Calatorescu főigazgató és Mohler belga kereskedő között. Calatorescu — Nacht Pál tanácsa szerint — úgy keveredett az ügybe, hogy résztvett a belga gyárosok folytatott tárgyalásokon és kijelentette előttük, hogy Vasilescu korrekt ember, akinek hatalmas összeköttetése vannak. Ezért a szolgáltatásért három és fél millió leit kapott volna.

Vasilescu utóbb visszavonta a vizsgálóbíró előtt tett vallomását és kijelentette, hogy a felvett huszonöt millió leit teljes egészében magának tartotta meg és abból senkinek nem adott. Amikor azonban letartóztatták, kénytelen volt — így mondotta — pénzt adni a vizsgálóbírónak, aki ígéretet tett, hogy három millió lei ellenében az ügyet elutasolja.

Vasilescu azt állította, hogy a pénzt át is adta a vizsgálóbírónak, aki azonban nem tartotta be ígéretét.

Végül azt állította, hogy a többi pénzt elvesztette a sinaiai játékkaszinóban. A vádtanácsi tárgyaláson feltűnést keltett még M. A. C. S. T. R. U. N. G. azon kijelentése, hogy egyelőre csak két letartóztatottja van az ügynek, de nincsen kizárva, hogy őket mások is fogják követni a fogházba. A törvényszék vádtanácsa azután megerősítette Nacht Pál és Vasilescu Constantin letartóztatását.

Hamisított rendeletekkel szerzett ügyfeleinek állampolgárságot egy megtévedt miniszteri tisztviselő

Az ilfovi törvényszék harminc napos vizsgálati fogságot rendelt el Stefan Dumitrescu, az igazságügyminisztérium tisztviselője ellen sorozatos okirathamisításokért. Dumitrescu hivatalos rendeleteket hamisított, amelyekben több erélyi város és község polgármesterei hivatalát arra utasítja, hogy bizonyos személyeknek ismerje el az állampolgárságát, illetve vegye fel őket az állampolgárok névjegyzékébe. Termé-

zetes, hogy Dumitrescu a városok és községek előljárásságához intézett „miniszteri rendeletek”-et nem önzetlenül fabrikálta, hanem alaposan megfizette magát. Volt olyan megbízója is Dumitrescunak, aki huszezer leit fizetett neki a „rendelet”-ért. A megtévedt tisztviselő beismerte a hamisításokat és kihallgatásánál azzal védekezett, hogy csekély fizetéséből nem tudott megélni.

Csaknem az összes nagyobb németországi üzemekbe ismét befészkeltek magukat a kommunisták

A kommunista agitáció a nemzeti szocialista diktatura ellenére sem szűnt meg a német birodalomban. A hatóságok figyelmét névtelen feljelentés hívta fel arra, hogy egy Berlinben, mint pedig a birodalom nagyobb ipari centrumaiban kommunista szervezkedés folyik. A hatóságok a legnagyobb titokban megkezdtek a nyomozást és megállapították, hogy a feljelentésben foglaltak megfelelnek a valóságnak. A kommunisták, akiket Moszkvából támo-

gattak, setrendszerűen szervezkedtek és csaknem az összes nagyobb üzemekben sikerült már embereiket elhelyezni. Az a gyanu merült fel, hogy az utolsó esztendőben egyes gyárakban és ipari üzemekben történt összes robbanásokat és üzemi zavarokat ez a kommunista szervezet okozta. Berlinben, Hamburgban, Halleban és más nagyobb ipari városokban sikerült a vezetőket ártalmatlanná tenni.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Megdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei
Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Megdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő

Telefon:

6-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-2

„Jamesvare Zeitung” nyomda nyomása

**Gyermekidő a strandon
avagy
Hanzi uszni tanul**

Parányi része a strandnak az az elkerített kis víz, amely a gyermekek fürdőterülete. Itt folyik le a strand legkedvesebb és egyben legmulatságosabb eseménye, a gyermekek uszoleckéje. A kedélyes uszó-mester nagy gyermekbarát. Teljes mértékben birja az apró emberkék bizalmát. Ugy meg minden a keze alatt mint a karikacsapás. Amikor valamelyik tanítványát vezető fentről a korlát mellől olyan erősen dirigál, hogy a lent vergődő uszójelölt még gondolatban sem merne ellenszegülni a parancsoknak. Csak erősen, erősen uszni — mondja a mester — jól kirugni hátra — a lábakat és Gyuri a lusta tempók helyett mindjárt háromszoros gőzzel megy. Bimbi, Bimbi, már megint nyitva vannak az ujjai — zsörtölődik lefelé a mester — így nem halad előre. Összecsukni azokat az ujjakat. Nagyon érdekes megfigyelni, hogy a lelki erő — aminek kétségtelenül nagy szerepe van az uszni tanulásnál — nem a test nagyságához igazodik itt sem. Parányi, cérnaszál fiucska már önállóította magát a mester kötelétől és nemcsak a víz felett, de alatta is megcsinál nyolc-tíz tempót a mester szélesmosolyu gyönyörére. Viszont a hatalmas, hájas szöke fiucska, akiből már gimnazistát néz ki az ember, meghatóan vergődik a mester kötelén. Ugy izzad, gyötördik miközben a tempókat diktálják neki fentről, mintha a biztos halál várna rá a derékig érő vízben és a jó vastag kötél biztonságában. Természetes, hogy egy ilyen látványtól kitünőbb mulatság nem létezik a gyermekek számára. Valósággal megszállják könyveikkel a korlátot és úgy vi-gyorgognak, kuncognak, csufolódnak lefelé, ahol a kis szöke, mint egy végkimerülést perceit pöfékelő mozdony, prűszkölve adja ki utolsó leheletét, miközben megkönnyeb-bült szívvvel kap a gerenda felé. Különösen fiupajtásainak csipős megjegyzései sértik ördözetét és amikor a mester megkérdezi, hogy nem fáradt-e, csakazértis nemet mond. Már kezdi is előlről a tempókat, a fentről megújuló ugrató megjegyzésektől és hahótáktól kísérve. Szegény Hanzi, ugy vergődik már a kötél végén, mint a hal, amikor szárazföldet érez maga alatt. Összegörnyedt, aztán erőlködve ismét kirugja lábait, közben pedig kimondatahatal riadalom ül arcán, ajkait görcsösen rángatja a sűrű és szemeiből óriási cseppekben ered meg a sósvíz. Végre a mester is megsokálja a ró-zsásképű Hanzi kinszenvedését és erőlyes kézmozdulattal szétzavarja a korláthoz tá-raszkodó gyermekhadat. Hanzi ismét elér-kezett a megváltó gerendához és vörösre sirt szeméit égne fordítva hátalát szívvvel néma köszönetet mond a mester bácsinak, aki mindig tudja, hogy kinek mi fáj.

**Őségi város a Fekete-tenger partján
amelynek lakosai a gazdasági nyomorúság miatt
százával kivándorolnak**

A Fekete tenger egyik lágyan hajló öblében fekszik Balcic. Multja a történelem előtti idők ködébe vész. Az ókorban a görög uralom alatt állott, mint minden kikötőnek alkalmas hely, mely a Fekete tenger partjai mellett települt. A görög uralomnak végét vetettek a Mohamed halála után hódító néppé lett törökök, akik Bizáncnak 1456-ban történt elfoglalása után világbirodalmat alapítottak és az egész Balkánt hatalmukba kerítették. Akkor jutott nekik Balcic is. 1877-ig, vagyis négyszázhuszonegy évtől kezdve kereszttel volt Balcic és környéke török birtok. Akkor következett be a berlini kongresszus határozata értelmében a bolgár uralom, amely azonban csak harmincöt évig tartott és 1912-ben amikor a balkáni háború után Bulgária a Dobrudzsát és vele együtt Balcicot is kénytelen volt Romániának átadni, véget ért. Azóta Balcic felett román lobogó leng, de románok aránylag még mindig kevesen élnek a városban, ezek is többnyire tisztviselők, rendőrök, katonák. A város lakosságának zömét az előző uralmak maradékai teszik:

— **Román főesperes választása Lugojon.** A lugoji görög keleti román főesperesi stá-lumra, amely már hosszabb idő óta üre-sében van, a választás július 27-én lesz. A választást Eremia Petru bocsa-mo-n-tanai főesperes vezeti majd. Valószínűk tartják, hogy az új lugoji főesperes Mi-haescu Aurel dr. jelenlegi esperes lesz.

— **Eltűnt egy fiatalember szülei lakásá-ról.** O n a e Gheorghe lugoji iskolaigazgató huszonegy éves, hibás lábú mostohaafia, el-tűnt Lugojóról. A fiatalember a hét elején eltávozott hazulról és azóta nyoma veszett. Csepe levelet hagyott hátra, amelyben beje-lentette, hogy a Timis folyóba öli magát.

— **Holnap este 9 órakor** van a magyar if-juság ismerkedési társasvacsorája a másod-ik kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület Bontila-utcában levő kethelyiségében. A magyar ifjak vacsorájukra ezután is meg-hívják a Magyar Párt összes timisoarai al-tagzatait és a közönséget. A vacsora ára személyenkint 30 lei és arra a Magyar Ház-ban lehet jelentkezni.

— **Ügyvédi gyakorlatától három hónapra felfüggesztették.** Az elmúlt hónapban Sa-lamon Sándor dr. ügyvéd a helybeli já-rásbírótság folyosóján összeszólalkozott idősb Kálmán Béla dr. ügyvéddel és az incidens tettelegességgé fajult. Az ügyvel mostfoglalkozott az ügyvédi kamara fe-gyelmi bizottsága, amely vétkesnek találta Salamon Sándor drt, és ezért ügyvédi hiva-tásának gyakorlatától három hónapra fel-függesztette, Kálmán Béla drt. dorgálásra ítélték. A fegyelmi bizottság ítélete ellen Salamon felebbezést jelentett be a kamara másodfoku fegyelmi hatóságához.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek Baum-winkler János, Mangelus György, Cru-can Lucian és Schweizer Alisz. Házasságot kö-tötték Dipplich János és Sonn Magda, Cior-man Gheorghe dr. és Takács Erzsébet, Ker-tész Miklós és Schwartzmann Frida, Jar-res Károly és Lupas Anna, Philips József dr. és Andres Camilla, Klepp Ferenc és Soós Jolán. Meghaltak Matei Anna 24, Suba Jonita született Maica 24, Reda Mi-los 19 éves korában.

görögök, törökök és bolgárok, az előző év-századokból pedig tatárok és örmények is.

Tagadhatatlan, hogy a román uralom kezdete Balcic számára gazdasági hanyat-ást hozott. Ennek oka az, hogy Balcicból a kikötői forgalmat áttérték Constanta kikötőjébe. Balcic kikötőjében a nagy rak-tárházak immár hosszú évek óta üresen ál-lanak. A lakosság leszegényedett és soha se volt olyan nincstelen, mint most. Az export émaradása csapás volt a város belső keres-kedelmére is. Sok régi cég bezárt. A meg-maradtak tengődnek. Bevételeik alig van. Adójuk ellenben nagy. Akik tehetik, kíván-dorolnak. Ezt első sorban a törökök teszik. Törökország hívja őket. Minden családnak kusz hold földet, gazdasági felszerelést, igavonó állatot és házikót ígér. Az elmúlt évben ötszáznegyven török család hagyta el Balcicot. Ez év őszén százhat család indul utnak. A török házakon sorra hirdeti a sok cédula: eladó. Ujabb időben aztán számos bolgár is megindult Bulgária felé.

(Kubán Endre.)

— **Megmérgezte magát egy budapesti ne-ves író.** Pajzsa Elemér dr. ügyvéd, a ki-tűnő műfordító és hírlapíró, Budapesten öngyilkosságot kísérelt meg. Pajzsa Elemér szobát bérelt a Vadászúrt-szállóban, ahol ismeretlen méreggel megmérgezte magát. Az öngyilkosjelölt bucsulevelet hagyott hátra, amelyben megjelölte tettének okát. Az ügyvédet ugyanis ez év január havában egy gépkocsis elütötte és a szerencsétlenség következtében hivatását már nem tudta kellőképpen betölteni. Ez annyira elkiseri-tette, hogy elvesztette életkedvét és a halált választotta. Pajzsa Elemért a mentők bevizitálták a kórházba, állapota súlyos.

— **A has gyakori teltsége, a rekesz erő-sebb felfoldása, májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomorbélhurut és sárgaság a természetes „Ferenc József” ke-serítésviz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irá-nyuló vértudulások ellensúlyozhatók.**

— **Az állam bevételei emelkedtek.** Fővá-rosi jelentés szerint július hónap első tizen-öt napjában az állam bevétele 671 millió 70.990 lei volt. A hadfelszerelési költségve-tés részére pedig 90 millió 135.844 lei folyt be. Az elmúlt évben ezen idő alatt az állam bevétele csupán 443 millió 502.367 lei volt, tehát az idén az állam javára 227 millió 568.353 lei többletbevétel mutatkozott.

— **Eltűnt Bécs utcáiról a forradalom utolsó emléke.** Bécsből jelentik, hogy a for-radalmi kormány által a Schmerling-téren felállított emlékművet lebontották és a teret parkirozzák. Ezzel a forradalomra emlékeztető utolsó emlékmű is eltűnt Bécs területéről.

— **Meggyilkolták és kirabolták egy öreg házaspárt.** Borzalmas kegyetlenséggel gyilkolták meg Dorohói városban Leibovics János 80 éves gabonakereskedőt és 70 éves feleségét. A gyilkosok felforgatták a kereskedő egész házat, de a remélt nagy zsákmány helyett csupán kétszáz leit talál-tak. A gyilkosok kézrekerítésére megindult a nyomozás.

OROSZOK RÁLÖTTEK A JAPÁNOK
 Telióbból érkezett jelentés szerint a sz-katonák rálöttek egy japán motorcsóna-amely az Amur folyón haladt. A ma-hatóságok ezért tiltakozó jegyzéket kü-ltek az orosz szovjethez. Mandzsuria til-zik jegyzékében az ellen is, hogy a ma-lok egy japán földmérőt és két fehér-cs elraboltak. Az incidensek megtörtén-és érdekében a japán Kvan-Tung hadsere-vonult belső Mongóliába.

— **Közel negyven fok meleg.** A egyik legmelegebb napja volt tegnap. sünkban a hőmérő délbén 36 fok me-mutatott és este is még 31 fok volt a n. A meteorológiai intézet jelenti: ny-légáramlással változó felhőzet, egycs-lken, főleg északon zivataros csök vár. A hőmérséklet kissé csökken.

— **A tatabányai bányarobbanás ál-tal.** Tatabányáról jelentik, hogy a b-tűznél ötvenöt bányász szenvedett fűs-gezést és ezek közül tíznek az állapota-lyos. Megállapította a vizsgálat, G r o s z István mérnök és öt bányász monoxid-mérgezés következtében h-meg. A vizsgálobizottság megállap-szerint a tűz a bányában kiadott, de a-aknát, amelyben a tűz pusztított, csa-tek mulva lehet megnyitni.

— **Öngyilkos egyetemi tanár.** A n-luta Todor dr. cluji orvosprofesszor gul-Jiuban, ahol nyaralt, öngyilkos-követelt el és meghalt. Tettét gyogyit-lan betegsége miatt követte el.

— **A kifutó fiu büne.** A fővárosi re-ség hosszas megfigyelés után lopón a Garlisteranu-bankház egyik k-ját. A fiu beismerte, hogy adóbonok-pott és ilyen formán éveken keresztül-romszázezer leiel károsította meg a-lházat.

— **Elhunyt evangélikus püspök.** I-pesti jelentés szerint K i s s István, D-inneni evangélikus püspök sámsönháza-tokán tegnap 71 éves korában szivgö-rvetkeztében meghalt.

— **Harminc órás munkahét.** Az am-legfelső munkaügyi bizottság elfogadt-a javaslatot, amely a harminc órás m-hétre vonatkozik. Ezt a harminc órás-ka hetet a nagy ipari vállalatoknál f-bevezetni.

* **Budapestre érkezve a Keleti p-udvarral szemben a Park Nagysz-dában megtalálja kényelmét. Les-tott árak. E lap előfizetőinek 20-ék engedmény.**

— **Muzulmánok összetűztek az rendőrséggel.** Lahoreban újabb össze-sekre került sor a muzulmánok és a rendőrség között. Az egyik éjszaka ö-muzulmán tüntetni akart az utcán, azo-a rendőrség ebben megakadályozta ö-k-hatóságok számos egyént letartóztatta-attól tartanak, hogy még ezzel sem sik-a zavargásoknak véget vetni.

MOZI

Péntek, július 19.
 Apollo-mozi: A kínai papagály.
 Capitol-mozi: Egy asszony és i-ferfiu.
 Select-mozi: A színházi mama.

Patikák éjszakai szolgál

Gyógyszertárak inspekción szoi.gi.ata-lius 15-től, július 21-ig:
AZ ELSŐ KERÜLETBEN a W-gyógyszertár, Strada Mercy 12.
A MÁSODIK KERÜLETBEN a I-gyógyszertár, Strada 3 August és a M-ner-gyógyszertár, Strada Dorobantilor ;
A HARMADIK KERÜLETBEN a R-gyógyszertár, Strada Doja 11.
A NEGYEDIK KERÜLETBEN az I-váry-gyógyszertár, Strada Preyer 2.
AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóvá-Chioreanul József és FRATELIAN Pa-joth Ernő gyógyszertára állandó étsz-szolgálatot tart.

Szerdán és a következő napokon

EMBEREVŐK

és az új kíséző műsor

a „Dácia” kabaréban

Szabad bemenet ♦ Kezdeté 10 órakor

Öt évnyi kényszermunkára és rangvesztésre ítélt a hadbíróóság a kémkedéssel vádolt Antonescu főhadnagyot

Fővárosi hadbíróóság előtt véget ért a kémkedési nagy per, amelynek főszereplője Antonescu főhadnagy volt. A bíróság az utolsó tárgyalást a kórház udvarán szabad éjszakai tárgyalás formájában tartotta meg. Antonescu főhadnagy ugyanis törvényben megbetegedett, nem vehetett részt a tárgyalásokon. Az utolsó szó jogán megkérte a bíróságot, hogy védelmére lépjen. A hadbíróóság ezért a katonai kórházban tartotta meg az utolsó tárgyalást, amelyen Antonescu, aki már javuló állapotban volt, szobájának ablakából mondta ki a védekezését.

A főhadnagy a betegek fehér köntösében, egy ápolótól támogatva jelent meg betegszobájának ablakában, amellyel szemben az udvaron foglaltak helyet a hadbíróóság tagjai.

lason. Azután ismertették előtte az utóbbi tárgyalásokon elhangzott beszédek és vallomásokot, majd felszólították, hogy terjessze elő védekezését. A vádlott főhadnagy halk hangon, az ablakpárkányra támaszkodva, ezeket mondotta:

— Elismerem, hogy bűnös vagyok. Hibáztam. Nem gondoltam azonban bosszúval azokra, akiket mellém ültettek a vádlottak padjára. Vádlottársaimat nem bosszúból árultam el és nem is azért, hogy megkönnyítsem a magam helyzetét, hanem még egy utolsó szolgálatot akartam tenni a hazámnak.

Antonescut a sírás fojtogatta és hangja itt elcsuklott. Gyors mozdulattal magához kérte a szobában tartzkodó orvost, mert úgy érezte, hogy rosszul érződik. Csillapító injekció után a főhadnagy folytatta szavait és arra kérte a hadbíróóság tagjait, hogy ne vegyék figyelembe Vasilescu Paula vádaskodásait, mert volt menyasszonyát a bosszú vezette.

Azután könyörgött, hogy ne sújtsanak

ártatlan lelket, hanem mentsek fel Oprisán Rittát, aki ártatlan és nem tudott az ügyről. Végül kérte, hogy ne vegyék el az életét, hanem adjanak olyan büntetést neki, amit el tud viselni. A tárgyalás befejezése után az ápolóknak kellett az elgyengült Antonescu főhadnagyot az ágyhoz visszavezetni.

A hadbíróóság azután visszatért a katonai bíróság épületébe, ahol megismélték Antonescu vallomását, majd a hadbíróóság ítélethozatalra vonult vissza. Hosszas tanácskozás után hirdették ki az ítéletet, amely szerint

Antonescu főhadnagyot husz évnyi kényszermunkára és rangvesztésre ítélték, Putnik vádlottat hét évnyi börtönnel, Mann vádlottat hat évnyi börtönnel, Bossel és Golopenta vádlottakat egyenként öt-öt évnyi börtönnel sújtották, míg Ágh Géza vádlottat in contumaciam tízenöt évnyi kényszermunkára ítélték. A per női vádlottját, Oprisan Rittát a hadbíróóság felmentette.

KONDISZ BESZÁMOL RÓMAI ÉS BRADI UTJARÓL. Athébából érkezett hírek szerint Kondisz görög hadminiszter, a miniszterelnök helyettese, érkezett vissza római és belgrádi utazásáról. Az újságíróknak kijelentette, hogy minivel folytatott megbeszélései során pozitív adottságok adtak az olasz miniszterelnökkel abban a tekintetben, hogy miért nyitlen Görögország a Balkán-egyeztetéshez hozzájárulni. Beszélgetést folytatott a görög államforma kérdésében egyre szilárdabb az a meggyőződés, hogy Görögországot csak a monarchia állítása mentheti meg a mai súlyos helyzetéből.

— Változás a pénzügyigazgatóság vezetésében. Az egyenes adókat intéző helybeli pénzügyigazgatóság vezetésében változás történt. A pénzügyminisztérium Nicolulescu Horia eddigi pénzügyigazgatót hasonló minőségben Sighisoara helyére helyezte át, míg a helybeli pénzügyigazgatóság vezetésével Bură Simion szolgálatteljesítőket bízták meg. Bura Simion eddig a pénzügyigazgatóság főpénztárának főnöke volt és a pénzügyigazgatóság vezetését már a napokban átveszi.

— Az egész országot behálózta a szacharincsempészek. Beszámoltunk arról, hogy Sighetul Marmatieiben a rendőrség az egész országot behálózó szacharincsempészeket leleplezett. A nyomozás során megállapították, hogy a jól szervezett csempészhálózatnak titkos eladási irodája van, amely már éveken keresztül működött. A csempészek évenként 25.000 kilogram szacharint csempészték Csehszlovákiából Romániába és a szacharint busás áron értékesítették. A fővárosi jelentések szerint a csempészetben részes lenne több vámtisztviselő és a pénzügyminisztérium néhány hivatalnokja is. Ebben az ügyben szenzációs letartóztatásokat várnak.

— Felrobbant kezében a patron. Súlyos baleset történt a Severin megyei Armenis községben, ahol Oprea Izidor munkás kezében felrobbant egy patron. A robbantó patron szilánkjai a fején és a kezén sebesítették meg a munkást, akit haldokolva szállították kórházba.

— Lovrin község ragaszkodik nevéhez. Lovrin község tanácsa most foglalkozott azzal az indítvánnyal, amely a község nevének megváltoztatására vonatkozik. Az indítvány szerint a község új neve Regele Ferdinand lett volna. A községi tanács az indítványt elvetette.

FOLYTATÓDNAK A ZAVARGÁSOK BELFAST UTCÁIN. Londonból jelentik, hogy az írországi Belfastban a helyzet napról-napra súlyosodik. Az elmúlt éjszaka megisméltődött a gyújtogatás és újabb zavargások törtek ki. Több házat felgyújtottak a zavargók, akik ordítva járták be a város utcáit, raboltak és fosztogattak. A rendőrség páncélautókkal vonult ki a zavargók ellen és kénytelen volt gépfegyverrel az utakat megtisztítani. A lövöldözésnek egy áldozata van. Az angol kormány nagyobbszámú katonaság összevonását rendelte el és Belfast utcáin katonai és rendőri őrségek álltak fel.

— Negyven feleségével utazik az indiai fejedelem. Baladin, indiai maharadza a közeli napokban Bucurestibe érkezik. Az indiai fejedelem, aki jelenleg Párisban tartózkodik, háremével utazik és európai utjában negyven felesége is elkíséri. A maharadza a maga és felesége számára az egyik előkelő szálloda egész első emeletét lefoglalta.

— Tilos minden nyilvános tüntetés. A francia kormány minisztertanácsot tartott és azon elhatározta, hogy a mai naptól kezdve újabb rendelkezésig nyilvános tüntetéseket nem engedélyeznek. A minisztertanács határozatáról a belügyminiszter értesítette a prefektúrákat és utasítást adott a rendelkezés szigorú betartására.

— Fogházra ítélt brutális tanító. Szigorú büntetésben részesült Carausu Eugen, a Botosan közelében levő Calinesti község tanítója, aki Sobaro Mariát és ennek Mihai nevű öccsét, akik mindketten tanítványai voltak, megverte. A brutális tanító bíróság elé került, amely Carausu Eugen tanítót 15 napi elzárásra és ezer lei pénzbüntetésre ítélte.

MA

előfizet havi hetven
— (tisztviselőknek nyugdíjasoknak 60) leíért a Déli Hírlapra akár telefonon (2-52) akár levelezőlapon (Timișoara, I., Piața I. C. Brătianu 3) és nyomban megindítjuk címére úgy, hogy a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel lakására kézbesítve, vidéken pedig szintén a legelső reggeli vonat beérkezése után kézbesítőink útján

Az egyetemi ifjuság problémája egy tanár megvilágításában

Foglalkoztunk azzal a miniszteri rendelettel, amely a jövő tanévben korlátozni fogja az egyetemi hallgatók számát. A rendelet értelmében a jövő tanévben csak meghatározott számú diákok vehetnek fel az egyetemre. A kormány ezt azzal indokolta, hogy az egyetem nem képesek a nagyszámú diákságot befogadni, amely az egyetem elvégzése után amugyis csak a munkanélküli intellektuelek taborát növelné.

Ezzel a kérdéssel kapcsolatban most Ghiulea a Nicolae cluji egyetemi tanár nyilatkozott és élesen bírálja a kormányrendeletet. Hangoztatja, hogy a munkanélküli intellektuelek helyzetének megoldása nem egyetemi probléma, mert azt a kormánynak szociális intézkedésekkel kellene megoldani. Rámutat arra, hogy a csatlót területek románuságának nagyfontosságú kérdése a kulturális téren való megerősödés. A romanizálás ügye végzetes döntést kapott ezzel a burkolt numerus clausussal. Statisztikai adatokkal bizonyítja, hogy a cluji egyetem román diákjainak száma évről-évre csökken, míg a magyar egyetemi hallgatók száma növekszik.

Ghiulea professzor végül felteszi a kérdést, hogy szabad-e tiltani a kulturától a kisebbségeket. Jobbnak találja, ha Romániának sok felvilágosodott, értelmes polgára van a félművelt és tudatlan polgár helyett, mert a művelt kisebbségi polgár meg fogja érteni, ha az ország konszolidálása érdekében közös munkára hívják fel. A román intellektuelek számának emeléséhez nem találja szükségesnek a kisebbségek elnyomását, hanem a román elem támogatásában látja azt az eszközt, amely ebben a tekintetben célra vezet.

TAC nyári klubhelyiségében, a Mühle-kertben
július 20-án, szombat este 10 órakor

Békeffy a kiváló konferanszié előadóestje
A klubvezető-ég a tagokat, azok vendégeit, a drukkerket és a farszegyesületek vezetését ezuton meghívja. • Roulette este 7—1/2 és 10—11-ig. Totti és Braziliene 1/2 9—10-ig. Chemin de fer 11 órától.

Rádió

Péntek, július 18. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.55: Lemezek. 6: Marcu zenekar. 8.20: Operai énekkarok lemezek. 9.15: Shilton Róbert énekel. Strauss R: Szeretlek. Reggel. Gyermekeimnek. Niedermayer: A szó. Verdi: Don Carlos ária. Leoncavallo: Casa ária. 10.40: Kis rádiózenekar. Lincke: Lysistrata, nyitány. Ohlsen: Lótuszvirágok, keringő. Albergoni: Madrigalesca. Lindemann: Orosz dalok és táncok egyvelege. Carste: Lassu keringő. Kerten: Slowfox. Jurmann-Kaper: Signorita, foxtrott. Schmidseder: Michaela-tangó. 11.15: Hírek külföldre németül és franciául. 11.35: A zene folytatása. Bedix: Parádé a gyermek-

kertben. Blume: Tavasz dalam. Eysler: Keringő. Berko: Foxtrott. Limenta: Olomkatonák indulója. Budapest. 7.45: Hanglemezek. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Triumf énekegyüttes. 1.40: Hírek. 2: Katonazenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélsóra. 5.45: Hírek. 6: Szalon és jazz zene. 6.30: Előadás. 7: Előadás. 7.35: Magyar nóták cigánykísérettel. 8.10: Sport. 8.50: Munkásfélsóra. 9.20: Pátia-hanglemezek. 10.20: Hírek. 10.45: Operaházi zenekar. 12: Jazz, majd hírek. Budapest II. 7.45: Előadás. 8: Vónsnégyes. 9.10: Előadás. 9.45: Cigánymuzsika. 10.35: Hírek. Bécs. Este 11.40: Bruckner: VII. Szimfónia lemezek. 12.45: Táncczene. Belgrad. Este 9: Énekesnő dalai. Róma. Este 9.40: Zongorahármas. Prága.

Este 10.30: A filharmónikusok Dobri zongoraművésznővel. Strassburg. 12: Éjjeli hangverseny Párisból. Stuttgart. Este 8.10: Wende tánczenekar. Varsó. Este 11.10: Fall Leo est. 12: Táncczene.

Szombat, július 18. Bucuresti. 1: Kis rádiózenekar. 2.35: A rádiózenekar tovább játszik. 6: Lemezek. 7.15: Szórakoztató lemezek. 8.20: Új lemezek. 9: Jazz-zene. 10.50: Vendéglői zene, közben 11.15: Hírek külföldre németül és franciául. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Meseóra. 5.45: Hírek. 6: Mentés a Dunán, közvetítés a dunai mentőőrség bemutató gyakorlatáról. 6.40: A budapesti Polgári Dalkör. 7.25: Előadás. 8: Mit üzen a

rádió. 8.40: Hárfajáték. 9.10: Verse Zenei hangverseny. 11.30: Hírek Cigánymuzsika. 12.25: Zongorajáték hírek. Budapest II. 7.15: Operaházi. 8.45: Mezőgazdasági félsóra. 9.30: mezek. 10.15: Hírek. Pécs. Este 8. natzky: Firenzei mese, operett. 12. lonnégyes. Belgrad. Éjféli 12.10: T Berlin. Este 11.30: Vidám hétvég Róma. Este 9.40: Robbiani: K Anna, opera. Prága. 10.45: Dukas P cia zeneszerző emlékestje. Strassbu 10: Ünnepi közvetítés a székesegyh Franciaországi eucharisztikus kong alkalmából. 11.30: Táncczene. Stuttg fél után 1: Nagy hangverseny. Vars Új lemezek. 10.30: Szimfónikus h seny. 11.30: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ugyan hirdetésekre a jelíget, elküldött irásbellel ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőcsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetat Déli Hírlap kiadóhivatala. Pia I. C. Bratianu 4. Fabrica: Kardo trafik, Piața Traian és Str. Mercsarok. Principele Carol: Marc trafik, Piața Kúttl. A hirdetési minden esetben előre fizetendő.

Szegényeknek ingyen!

Modosabbnak kevés pénzért megmondom a **multját, jelenét, jövőjét**. Jósolok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 leit bélyegben beküld. Cim: **Jósnő**, Timisoara IV., Str. I. C. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett.

Házasság

Keresem

Amerikai születésű nő ismeretségét, házasság céljából, ki hajlandó volna velem Amerikába menni. Levelet „Elutazás” jelígre a kiadóba kérek. (3117)

Állást keres

Jó bizonyítványokkal rendelkező soffőr állást keres. Menne házmesternek is, egyben vállal központi fűtést és villanyszerelést. Leveleket „Pontos munka” jelígre a kiadóba kérek (31121)

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán!

Adás-vétel

Keresek

Egy 500 kgm-os skála-mérleget megvételre. Ugyanott egy 20 Hp. nyersolajmotoros dupla daráló, üzembéves állapotban eladó. Karadzsov Mátyás, Besenova-veche. (3120)

Fablamezőllő.

körhagyóprés és (Cheping) gyalugép megvételre kerestetik. „Kifogástalan” jelígre a kiadóba (311+)

Takarékűzhelyt

középnagyságú jó állapotban sürgősen megvételre keresek. Cim a kiadóban. (580)

Vendéglői

söntéspult söraparátussal eladó. Fratelia, I. utca 1 sz. vendéglőben. (3113)

Eladnám

vagy eicserélném házzal vagy földdel Magyarországon az Alföldön 8 hold prima földemet. Kása, lakatos, villamos-remise. (3118)

Vasfűrészgép

megvételre kerestetik. „Gép” jelígre (3123)

Butor

új komplett díofa politurós tele-hálószoba, egész modern 10.500 leiért eladó. III. ker., Romulus-utca 9, a Doja-park mellett a második udvarban. (3109)

Házhelyemet

Kardos-telep, a templom mellett, egy teljesen jókarban levő Singer-varrógép ellenében becsérélem. Eberling Ignác, vendéglős. V., Str. Jon Plavosin 30.

Lakás

Kiadó

2 szobás modern udvari lakás, parkett és fürdőszobával, augusztus vagy szeptember 1-re. Weiss, Iosefin, Tudor Vladimirescu 31. Telefon 19-98. (3096)

4 szobás

modern lakás terrasszal augusztus 1-re kiadó. IV., Mircea Voda-utca 11. (3100)

Kriszabejára

elegánsan burtozott szoba teljes ellátással olcsón kiadó. II. ker., Renasterii-utca 11. (3102)

Burtozott-szoba

azonnalra kiadó. Cim: IV. ker., Mircea Voda-utca 6. Megtekinthető 9—1-gig délelőtt és 4—6-gig délután. (3066)

Szoba-konyhás

lakás mellékhelyiségekkel IV. ker. állomás körül szeptember 1-re kerestetik. Cimeket a kiadóba kérek. (3108)

Szép parkettás lakás

2 nagy utcai szoba kiadó. III. ker., Piața Crucii 2. (3112)

Bérbeadó

az első kerületi Eminescu-utca 3. sz. Singruen házban 2 szobás irodahelyiség. Bővebbet Kun Ferenc dr. ügyvédi irodájában. Bul. Reg. Ferdinand 3. Telefon 12—31. (3119)

3 szobás

lakás új házban augusztus 1-re kiadó. I. ker., Justinianu-utca 10. Lunaparki villamos megálló. (3115)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Fordító-irodán

I., Piața Bratianu 3. sz. alatt, (Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, keresmi levelek, szerződések, bizonyítványok, kifogástalan fordítását, írását román, magyar, német, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár resti és Timisoara város volt tanítója.

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-fele lilom-tejkrém, lilomtej-szappant, lilompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sasok” Piața I. C. Bratianu

Hirdetni?

Természetes!

Hol?

Déli Hírlap-ban

Miért?

Ezren és ezren olvassák az egész Bánságban és mégis

a legelőcsőbb